



## 南加州中文學校聯合會(SCCCS) 誠摯的邀請您報名參加

### 「翻轉教室在華語文教學之應用工作坊」

**November 8<sup>th</sup>, 2014 (Saturday), 9:00 am – 4:30 pm**  
**@ Irvine Lecture Hall, Chapman University**  
**(One University Drive, Orange, CA 92866)**

#### 課程內容：

邀請 2 位具實際成功應用「行動學習」及「翻轉學習」經驗的講座 - 加拿大溫哥華「聯合中文學校」賴飛鍾校長及「全美中小學中文教師協會」講師陳姮良老師，來分享「翻轉教室教學法」內涵概念及相關行動載具和平台，並以互動實作方式一步步引導參加工作坊的華語文教師們進行教學影片錄製、學習系統建立、應用雲端數位閱讀及翻轉教學來活化教學場域。

#### 報名方式及報名費：

採網路線上報名方式，報名網址為：<http://tinyurl.com/llb7lts>。報名費每位 \$10，包含中餐、飲料、點心及停車費等，於早上報到時現場繳交。本活動因事先需訂購與會者的中餐及點心，所以請大家儘早報名。報名後如因故不能參加，務請儘速通知本活動總召集人程東海 ([ttcheng@sbcglobal.net](mailto:ttcheng@sbcglobal.net)) 或是報名組負責人張珮鑾 ([pollylax@gmail.com](mailto:pollylax@gmail.com))。

主辦單位：南加州中文學校聯合會(SCCCS)

協辦單位：南加州中文教師學會(CLTA-SC)、  
全美中小學中文教師協會(CLASS)

輔導單位：橙縣華僑文教服務中心

特別感謝中華民國僑務委員會「臺灣書院華語文  
教學與正體字推廣」專案贊助本活動部份經費



工作坊講座：

## 加拿大溫哥華「聯合中文學校」賴飛鍾校長

上課綱要： 賴校長將分享如何透過行動學習，利用最簡單的、垂手可得、資源再利用的行動載具運用於教學並活化教學場域，以及透過華語文磨課師 MOOCS 進行翻轉教學、雲端數位閱讀及創意教學的應用。

簡歷：

聯合中文學校 1999 年成立時只有 24 個學生，為讓學生能在課後延伸學習，賴校長建置學校網站「國語學習網」，並設立多媒體教室，開啟資訊融入華語文教學的模式。創新的教學與務實的經營，讓學生成長到 450 人，已是當地頗具規模的僑校。雲端概念蔚為風氣後，賴校長起心動念要跳脫傳統的課室學習，「雲端學校」於是蘊育而生，並整合行動學習，自製各類華語文學習 App，貼近滑世代的學習方式「一機在手，立刻上手」。2013 年進一步打造行動學習平台及翻轉教學，落實「以學生為中心和個別化的學習呈現」的自主學習，同時推動行動載具 iPad 廣泛使用於智慧教室，讓教師更能掌握學生學習意願與發揮學習創意。



工作坊講座：

## 「全美中小學中文教師協會」講師 陳姮良老師

上課綱要： 陳老師將分享她個人三階段的實際成長、如何進行翻轉，重要的訣竅、成敗的關鍵，並實際帶領老師們進行教學影片錄製、學習系統建立、教室現場及時互動的平台應用。

簡歷：

陳老師是金山灣區 Moreau Catholic High School 中文教師，她也是金山灣區第一屆、第二屆中文數位教師協會會長。她在 2005 年起在金山灣區電腦教室、數位學習中心擔任華語文師資培訓講師，2010 年起擔任數位學習中心負責人，2011 年起獲聘為全美 CLASS 中小學中文教師協會的 Board Member，擔任全美中小學中文教師線上培訓講師及課程規劃與輔導。陳老師同時自 2012 年起即不斷地在全美各地分享及培訓翻轉教室在華語文教學上之應用。

